Korinavaramu

Ragam: Ramapriya (53rd Melakartha Raga)
  https://en.wikipedia.org/wiki/Ramapriya
ARO:  S R₁ G₃ M₂ P D₂ N₂ Ṣ ⌃
AVA:  Ṣ N₂ D₂ P M₂ G₃ R₁ S ⌃
Talam: Rupakam
Composer: Patnam Subramanya Iyer
Version: Hyderabad Brothers
YouTube Class: https://www.youtube.com/watch?v=e0MzJNTw1-c
MP3 Class: http://www.shivkuma.org/music/korinavaramu-class.mp3

Pallavi:
Korina Vara Mosagumaiyya Kodandapaani

Anupallavi:
Va(ra)rijasthra Janaka Sri Vatsanga Nishtaranga

Charanam:
Sarivarilona Nannu Chouka Seya Valadu Needu (Nindu ?)
Marupu Jochi Yunnanaaun Manamutho Kaapaadunu
Parichara Vanara Samuha Papaharana Varivaha
Kari Rakshaka Varada Venkateshwaranura Ninne

Meaning: (approximate)
P: O Kodandapani (Rama – who holds (pani) the bow-Kodanda)! Please give (“mosagumu-aivyay”) me the boons (wishes) I ask (“Korina”) of you.
A: You gave birth (“janaka”) to Brahma – who is seated (“Astra”) in a lotus (Varija). You have the mark (Srivatsa) on your chest (anga) where mother Lakshmi (Sri) is seated. You are the lord (ranga) of righteousness (Nishta).
C: Will you get time (“valadu needu”) to look after me (“nannu chouka seya”) amongst the legions of devotees (“Sarivarilona”) you have? I keep thinking of you (“Marupu Jochi Yunnana”). Please save me (“Kaapaadu”) with honor (“Manamutho”). You are like the water bearing cloud (“varivaha”) that rains and washed away the sins (“papaharana”) of the entire monkey tribe (“parichara vanara samuha”) – a reference to how Rama saved Sugreeva and helped them re-establish their kingdom. You protected (“rakshaka”) the elephant (“kari” – reference to Gajendra). I pray to you O Lord who gives boons (“Varada”) Sri Venkateshwar… Please give me the boons I ask of you.

Pallavi:
Korina Vara Mosagumaiyya Kodandapaani

Sahityam: Korina Vara Mosagumaiyya Kodandapaani

Meaning: O Kodandapani (Rama – who holds (pani) the bow-Kodanda)! Please give (“mosagumu-aivyay”) me the boons (wishes) I ask (“Korina”) of you.

1. P ;  pm gm G R ⌃ S S S – rs nd N ⌃
   Ko ri-na- Vara Mosa gu mai- - - yya

2. pdnd pm gm G R ⌃ S S S – rs nd N ⌃
   Ko ri-na- Vara Mosa gu mai- - - yya

Ko-
Anupallavi:
Varijasthra Janaka Sri Vatsanga Nishtaranga

Sahityam: Varijasthra Janaka
Meaning: You gave birth (“janaka”) to Brahma – who is seated (“Astra”) in a lotus (Varija).

; n , d P ; M ; ; || Va ri ja - sthra - Ja na ka Sri - -
: pd rs nd P ; M ; ; || Va ri ja - sthra - Ja na ka Sri - -

Sahityam: Sri Vatsanga Nishtaranga
Meaning: You have the mark (Srivatsa) on your chest (anga) where mother Lakshmi (Sri) is seated.
You are the lord (ranga) of righteousness (Nishta).

G ; rgrs nd N || rsnd sn dp ndpm || Va san-- - - ga Ni- - shta-ran- -- ga-

pd rs nd P dn dpM || ; p d , n ns rs R || Va-ra- ri ja - - sthra - Ja na ka Sri - -

G ; rgrs nd N || rsnd sn dp ndpm || Va san-- - - ga Ni- - shta-ran- -- ga-

pnd pm gd pm gr || sd pm gr – rs nd N || Ko ri-na- Va-ra Mo-sa- gu mai- - yya

s r g m P – mp dn S || dn Srs nd – ndrs n d p m || Ko- - dan- - da paa- - - ni- - - - - - -

P ; pm gm dmG- r S || S S - rs nd N || Ko ri-na- - - - Vara Mosa gu mai- - yya

sr G R – gm N – D || P ; ; P ; ; ||
Ko- - dan- - da paa- - ni - - - - - - -

Charanam:
Sarivarilona Nannu Chouka Seya Valadu Needu (Nindu ?)
Marupu Jochi Yunnaanu Manamutho Kaapaadunu
Parichara Vanara Samuha Papaharana Varivaha
Kari Rakshaka Varada Venkateswaranura Ninne


**Sahityam:** Sarivarilona Nanna Chouka Seya Valadu Needu (Nindu ?)

**Meaning:** Will you get time ("valadu needu") to look after me ("nannu chouka seya") amongst the legions of devotees ("Sarivarilona") you have?

; gm , P , ; P || mp D D – pd nd N ||

Sari vaa - ri lo- - na Na- - - nnu

dn S S – rs nd P || pd pm gr - S , r s r || gm

Chou- ka Se- - - ya Va- la- du-  Nee – du - - - -

**Sahityam:** Marupu Jochi Yunnaanu Manamutho Kaapaadunu

**Meaning:** I keep thinking of you without forgetting you ("Marupu Jochi Yunnanu"). Please save me ("Kaapaadu") with honor ("Manamutho").

; d n S – ss nd N || D P N D N S ||

Maru pu Jo - chi Yun- - naa- nu -

**Sahityam:** Parichara Vanara Samuha Papaharana Varivaha

**Meaning:** You are like the water bearing cloud ("vari vaha") that rains and washed away the sins ("papaharana") of the entire monkey tribe ("parichara vanara samuha") – a reference to how Rama saved Sugreeva and helped them re-establish their kingdom.

; s r , g M pm gr || gm P mp D P pp ||

Ma- na mu tho - - - Kaa- paa- - - dunu

; p d , n D P ; || P D dn S ; S ||

Pari chara Vaa nara Sa mu - ha

s r g r sn – rs nd N || sr G R – rm , g G ||

Pa- - - pa- ha- ra- na Va- - ri va- - - ha

**Sahityam:** Kari Rakshaka Varada Venkateshwaranura Ninne

**Meaning:** You protected ("rakshaka") the elephant ("kari" – reference to Gajendra). I pray to you O Lord who gives boons ("Varada") Sri Venkateshwara…

; gm , G , R S || S S S – rs nd N ||

Kari - Ra kshaka Va ra da Ven- - - ka

dn S N – r s nd N || rs nd sndp nd pm ||
te- - shwa ra- - - nu- - - ra-- - Ni-nnu-

Please give me the boons I ask of you.

pndn pm gd pm gr || sd pm gr – rs nd N ||

Ko ri-na- Va- ra Mo-sa- gu mai- - - yya

s r g m P – mp dn S || dn Srs nd – nsrs nd p m ||

Ko- - dan- - da paa- - - - ni- - - - - -

P ; pm gm _dmG_ r S || S S S – rs nd N ||

Ko ri-na- -- - Vara Mosa gu mai- - - yya

sr G R – gm N – D || P ; ; P ; ; ||

Ko- - dan- - da paa- - ni - - - - - -